

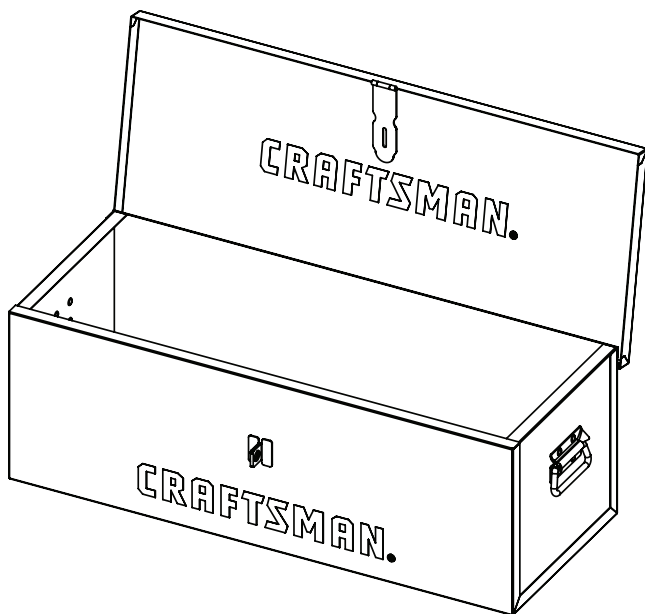
CRAFTSMAN®

INSTRUCTION MANUAL | GUIDE D'UTILISATION | MANUAL DE INSTRUCCIONES

30"UTILITY BOX

CAJA DE HERRAMIENTAS DE 36"

BOÎTE UTILITAIRE DE 36"



CMXQCHS30UBB/CMXQCHS30UBR



IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS, CONTACT US.
POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE, NOUS CONTACTER.
SI TIENE DUDAS O COMENTARIOS, CONTÁCTENOS.

1-888-331-4569

WWW.CRAFTSMAN.COM

MODEL(S)/ MODÈLE(S)/ MODELO(S):

DATE OF PURCHASE/ DATE D'ACHAT/ FECHA DE COMPRA:

PLACE OF PURCHASE/ LIEU D'ACHAT/ LUGAR DE COMPRA:

RECEIPT NO/ NO DE REÇU/ RECIBO DE COMPRA NO:

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

Définitions : symboles et mots d'alerte de sécurité

Ce manuel d'instructions utilise les symboles et mots d'alerte de sécurité suivants pour vous avertir des situations dangereuses et de votre risque de blessure ou de dommages matériels.

Definiciones: símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarlo sobre situaciones peligrosas y su riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

DANGER: Indique une situation de danger imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**

AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des blessures mineures ou modérées**.

PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede resultar en lesiones leves o moderadas**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

(Utilisé sans mot) Indique un message relatif à la sécurité.

(Usado sin palabra) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

AVIS : Indique une pratique **non liée à des blessures corporelles** qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des dommages matériels**.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con lesiones personales** que, si no se evita, **puede resultar en daños a la propiedad**.



WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, THE USER MUST READ AND UNDERSTAND THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.



AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. GARDEZ CES INSTRUCTIONS AUX FINS DE RÉFÉRENCE FUTURE.



ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER:

Do not put fuels, flammables, explosives or hazardous materials inside these products. Gasoline, solvents, gun powder or other munitions, dynamite, propane, acetylene or other such products can explode if stored inside this product.

WARNING:

Two people are needed to safely move this jobsite box.

DO NOT stand on this product. You may fall, which may cause personal injury or product damage.

DO NOT mount this product on a truck bed or any other moving object. This may cause personal injury or product damage.

Keep the product on level surfaces. The product could become unstable and tip if stored or moved on an uneven surface, which may cause personal injury or product damage.

Keep hands clear when closing lid. Failure to do so could result in severe injury.

DO NOT use cover as a step.

Do not alter this product in any manner. For example, do not weld external lock bars or attach electrical equipment.

Close and lock the lid before moving this product.

Do not move with a forklift.

Secure this product properly before moving it with a forklift.

Do not tow this product with power equipment.

Use this product ONLY for storing and transporting hand tools, battery powered/ electronic tools, equipment and other similar materials.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER:

Ne pas mettre de carburant, de produits inflammables, d'explosifs ou de matières dangereuses à l'intérieur de ces produits. L'essence, les solvants, la poudre à canon ou d'autres munitions, la dynamite, le propane, l'acétylène ou d'autres produits similaires peuvent exploser s'ils sont stockés à l'intérieur de ce produit.

AVERTISSEMENT:

Deux personnes sont nécessaires pour déplacer en toute sécurité cette boîte de chantier.

NE PAS se tenir debout sur ce produit. Vous pourriez tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit.

NE PAS monter ce produit sur une plateforme de camion ou tout autre objet en mouvement. Cela pourrait causer des blessures ou endommager le produit.

Gardez le produit sur une surface nivelée. S'il est placé ou déplacé sur une surface dénivelée, le produit peut devenir instable et basculer, risquant ainsi de causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Gardez les mains à l'écart lors de la fermeture du couvercle. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

NE PAS utiliser le couvercle comme une marche.

Ne pas modifier ce produit d'aucune manière. Par exemple, ne pas y souder de barres de verrouillage externes et ne pas y fixer d'équipement électrique.

Refermez et verrouillez le couvercle avant de déplacer l'article.

No desplazar en un montacargas.

Assujettissez le produit adéquatement avant de le déplacer au moyen d'un chariot élévateur à fourche.

Ne pas remorquer ce produit avec un équipement électrique.

Utilisez ce produit UNIQUEMENT pour ranger et transporter des outils à main, des outils à piles/ électroniques, de l'équipement et d'autres matériaux similaires.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PELIGRO:

No coloque combustibles, materiales inflamables, explosivos o peligrosos dentro de estos productos. Tampoco coloque gasolina, productos diluyentes, pólvora u otras municiones, dinamita, propano, acetileno u otros productos que puedan explotar si los almacena dentro de este producto.

ADVERTENCIA:

Se necesitan dos personas para mover de forma segura esta caja de obra.

NO se pare sobre el producto. Podría caerse y lesionarse, o dañar el producto.

NO coloque este producto en una plataforma de camión u otro objeto en movimiento. Esto podría causar lesiones físicas o dañar el producto.

Coloque el producto sobre superficies niveladas. Es posible que el producto se desestabilice y se caiga si se lo almacena o transporta en una superficie irregular. Esto puede causar lesiones o dañar el producto.

Mantenga las manos alejadas cuando cierre la tapa. De lo contrario, puede sufrir lesiones graves.

NO utilice la cubierta para pararse sobre ella.

No modifique el producto. Por ejemplo, no suelde las barras de seguridad externas ni acople equipos eléctricos.

Cierre la tapa y fijela antes de mover el producto.

Ne pas se déplacer au moyen d'un chariot élévateur.

Fije el producto de forma adecuada antes de moverlo con un montacargas.

No remolque este producto con equipos eléctricos.

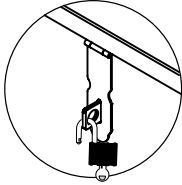
Use este producto ÚNICAMENTE para almacenar y transportar herramientas manuales, herramientas electrónicas / alimentadas por batería, equipos y otros materiales similares.

OPERATION

PADLOCK IS NOT INCLUDED. MAKE SURE ANY PADLOCK YOU PURCHASE FITS IN THE SPACE.

TO LOCK: Close the lid, place the locking tab slit, on the top of the lid, over the loop on the front of the box. Insert a padlock and push the bottom of the padlock until the lock "clicks" closed.

TO UNLOCK: Open the padlock, remove the padlock, flip up the locking tab and open the lid.

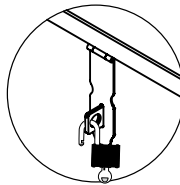


UTILISATION

LES CADENAS NE SONT PAS INCLUS. ASSUREZ-VOUS QUE TOUT CADENAS QUE VOUS ACHETEZ S'ADAPTE À L'ESPACE.

POUR VERROUILLER: Fermer le couvercle, placer la fente de la languette de verrouillage du dessus du couvercle, sur la boucle sur le devant de la boîte. Insérer un cadenas et pousser le bas du cadenas jusqu'à ce que le cadenas s'enclenche.

POUR DÉVERROUILLER: Ouvrir le cadenas, retirer le cadenas, soulever la languette de verrouillage et ouvrir le couvercle.

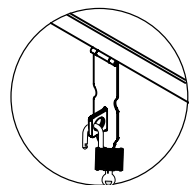


OPERACIÓN

NO SE INCLUYEN LOS CANDADOS. ASEGÚRESE DE QUE EL CANDADO QUE COMPRE QUEPA BIEN.

CÓMO CERRAR LA CAJA DE HERRAMIENTAS: Cierre la tapa, coloque la hendidura de la pestaña del seguro sobre la tapa encima de la presilla que está en el frente de la caja. Inserte un candado y presione la parte inferior de este hasta que «haga clic» y se cierre.

CÓMO ABRIR LA CAJA DE HERRAMIENTAS: Abra el candado, quítelo, levante la pestaña del seguro y abra la tapa.



MAINTENANCE

Auto wax can preserve the box's finish and protects against scratches. Apply the wax as you would to a car.

ENTRETIEN

La cera para automóviles ayuda a preservar el acabado de la caja de obra y la protege de rayones. Aplique la cera como lo haría en un automóvil.

MANTENIMIENTO

La cire d'auto peut préserver la finition de la boîte de chantier et protéger contre les rayures. Appliquez la cire comme vous le feriez sur une voiture.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

CRAFTSMAN will repair or replace, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for one year from the date of purchase. This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit www.craftsman.com or call 1-888-331-4569. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHERS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND EXCLUDES ALL INCIDENTAL.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

CRAFTSMAN réparera ou remplacera, sans frais, tout défaut dû à un défaut de matériaux ou de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas la défaillance d'une pièce due à l'usure normale ou à l'utilisation abusive de l'outil. Pour plus de détails sur la couverture de la garantie et les informations sur les réparations sous garantie, visitez www.craftsman.com ou appelez le 1-888-331-4569. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ou aux dommages causés lorsque des réparations ont été effectuées ou tentées par d'autres. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST DONNÉE EN LIEU DE TOUTES AUTRES, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET EXCLUT TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE.

GARANTÍA LIMITADA POR TRES AÑOS

CRAFTSMAN reparará o repondrá durante un año desde la fecha de la compra, sin cargo, todos los defectos relacionados con la mano de obra o el uso de materiales inadecuados. Esta garantía no cubre el mal funcionamiento de las partes por desgaste normal o mal uso de herramientas. Para obtener más detalles sobre la cobertura de la garantía y obtener información sobre la reparación en garantía, visite www.craftsman.com o llame al 1-888-331-4569. Esta garantía no cubre los accesorios ni los daños causados si un tercero reparó o intentó reparar previamente el producto. ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS, ENTRE ELLAS LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, Y EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS SECUNDARIAS.

CRAFTSMAN® is a registered trademark of Stanley Black & Decker, Inc., used under license. es una marca registrada de Stanley Black & Decker, Inc., utilizada bajo licencia. est une marque déposée de Stanley Black & Decker, Inc., utilisée sous licence. ©2022 CRAFTSMAN

Product manufactured by:
Producto fabricado por:
Produit fabriqué par:
Quality Craft
1415 Enterprise Drive
Romeoville, IL 60448
U.S. & Canada Only • É.-U. et Canada seulement